우리말 어휘의 시간을 읽다

부루말

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

털빛이 흰 말. ⇒규범 표기는 '흰말'이다.

문헌의 첫 기록
17세기

수록 용례
7개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 15자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '부루말'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 털빛이 흰 말. ⇒규범 표기는 ‘흰말’이다.

부루말의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

부루말의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
부루멀 사전 표기 요약	—	—	●→	●→	—	—
부루말 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
부류마 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
부루 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 부루멀
  17세기18세기
- 부루말

20세기현재

- 부류마
  19세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
부루멀, 부류마, 부루말, 부루

부루말의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘부루말’의 옛말인 ‘부루멀’은 18세기부터 나타난다.

다른 언어와 한자음

‘부루멀’은 몽골어로부터 들어온 ‘부루’에 말을 뜻하는 ‘멀’이 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 바뀌는 현상에 따라 20세기에 ‘부루말’이 나타나 현재까지 이어진다. 한편 19세기에 나타나는 ‘부류마’의 제3음절은 한자어 ‘馬’를 한글로 표기한 것이다. 제2음절 ‘루’가 ‘류’로 바뀐 이유는 분명하지 않다.

문헌 속의 부루말

전체 용례 7개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

17세기 부루멀 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
부루멀

출처 1690 역어유해 하:28ㄱ

용례 01

문헌 용례

紅紗馬 부루ᄆᆞᆯ.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 부루ᄆᆞᆯ 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

부루ᄆᆞᆯ

출처 1748 동문유해 하:37ㄱ

용례 02

문헌 용례

紅紗馬 부루ᄆᆞᆯ.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1790 몽어유해 하:30ㄴ

용례 03

문헌 용례

紅紗馬 부루ᄆᆞᆯ.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 18세기후기 한청문감 14:22ㄱ

용례 04

문헌 용례

紅紗馬 부루ᄆᆞᆯ.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 부류마 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

부류마

출처 19세기 광재물보 04:44ㄴ

용례 05

문헌 용례

紅紗馬 젹부류마.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 부루말, 부루 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
부루말, 부루

출처 1924 동아일보 8월 29일 1면

용례 06

문헌 용례

十二 回에 절다말은 부루말, 월아말은 절다말,이며.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1925 동아일보 2월 6일 3면

용례 07

문헌 용례

紅沙馬『부루』는 滿語로『뿌룰루』며.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

부루말의 보충 설명

‘부루’는 흰말, 회색말을 뜻하는 몽골어 ‘burural/bururu’에서 온 말이다. 한문 문헌에서는 ‘夫老馬(부로마)’와 같이 한자를 빌려 적은 표기로 나타난다. ≪미암일기≫ 1569년 윤6월 12일과 13일 기록에서 ‘夫老馬’가 확인된다. ≪경도잡지≫(유득공, 18세기 말) <마려(馬驢>에서는 ‘夫婁(부루)’라는 한자로 적혀 있다.##‘부루말’은 ≪조선어사전≫(문세영, 1938)에서 처음 사전에 올랐다. 그런데 풀이가 ‘흰말’의 사투리.라고 되어 있다. ≪표준 조선말 사전 2판≫(이윤재, 1948)에도 있는데 풀이가 길들지 않은 말.이라고 전혀 다르다. ‘부룩송아지’에 쓰인 ‘부룩’과 관련이 있어 보이는데 실제로 이 뜻으로 쓰이기도 한 것인지 풀이를 할 때 뜻을 오해한 것인지는 확실하지 않다. ≪큰사전≫(한글학회, 1957)에서 온몸의 털빛이 흰 말.이라고 풀이를 함으로써 표준어로 인정을 하였다. 그 이후 간행된 사전은 ≪큰사전≫을 따라 계속 표준어로 인정하였는데 ≪금성판 국어대사전≫(1991)에서 ‘백마’의 비표준어로 바뀌었다.

부루말의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이기문 1991 ≪국어 어휘사 연구≫ 동아출판사

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 부루말의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

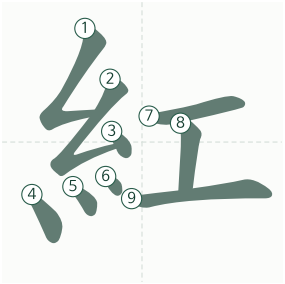
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

紅

뜻·음 붉을 홍

총 9획 · 부수 糸





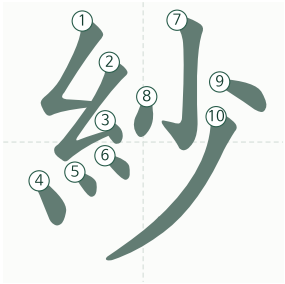
hanja.wordrow.kr/한자/紅/

紗

뜻·음 비단 사

총 10획 · 부수 糸





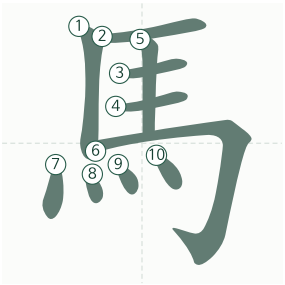
hanja.wordrow.kr/한자/紗/

馬

뜻·음 말 마

총 10획 · 부수 馬



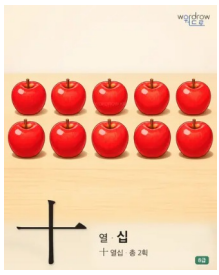


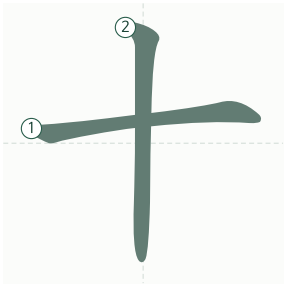
hanja.wordrow.kr/한자/馬/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十



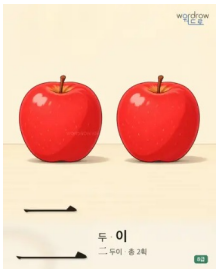


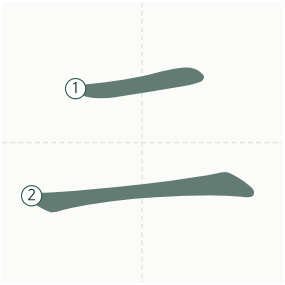
hanja.wordrow.kr/한자/十/

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二





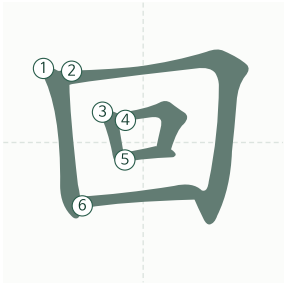
hanja.wordrow.kr/한자/二/

回

뜻·음 돌아올 회

총 6획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/回/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 3 · 15자

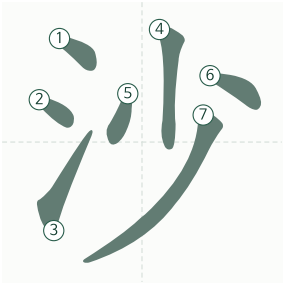
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

沙

뜻·음 모래 사

총 7획 · 부수 水





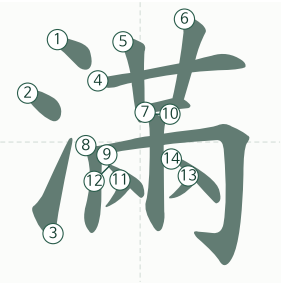
hanja.wordrow.kr/한자/沙/

滿

뜻·음 찰 만

총 14획 · 부수 水





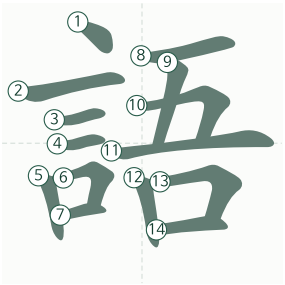
hanja.wordrow.kr/한자/滿/

語

뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言





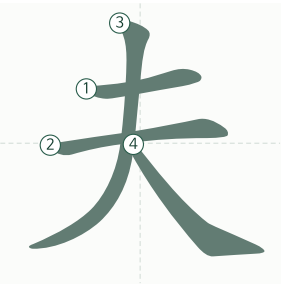
hanja.wordrow.kr/한자/語/

夫

뜻·음 지아비 부

총 4획 · 부수 大





hanja.wordrow.kr/한자/夫/

老

뜻·음 늙을 로

총 6획 · 부수 老



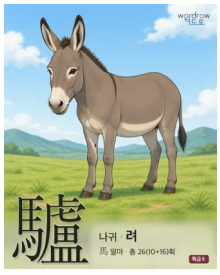


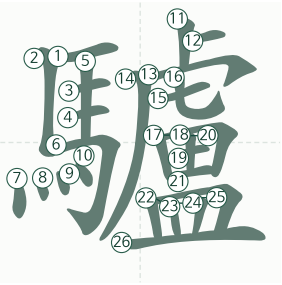
hanja.wordrow.kr/한자/老/

驢

뜻·음 나귀 려

총 26획 · 부수 馬





hanja.wordrow.kr/한자/驢/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 3 · 15자

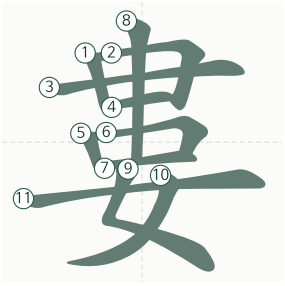
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

婁

뜻·음 끌 루

총 11획 · 부수 女





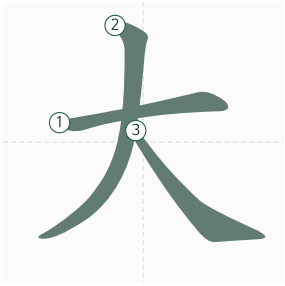
hanja.wordrow.kr/한자/婁/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





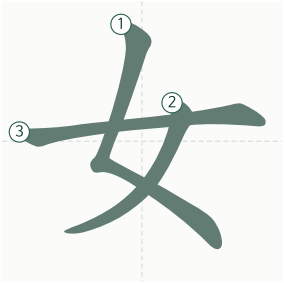
hanja.wordrow.kr/한자/大/

女

뜻·음 계집 녀

총 3획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/女/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.